

Universität Leipzig
Philologische Fakultät

Studienordnung für den binationalen Masterstudiengang Deutsch als Fremdsprache: Estudios contrastivos de lengua, literatura y cultura alemanas der Universität Leipzig und der Universidad de Salamanca

Vom 6. August 2010

Aufgrund des Gesetzes über die Hochschulen im Freistaat Sachsen (Sächsisches Hochschulgesetz – SächsHSG) vom 10. Dezember 2008 (SächsGVBl. S. 900), zuletzt geändert durch das Gesetz zur Änderung sächsischer Gesetze infolge der Neufassung des Sächsischen Hochschulgesetzes vom 26. Juni 2009 (SächsGVBl. S. 375), hat die Universität Leipzig am 17. Juni 2010 folgende Studienordnung erlassen.

Inhaltsverzeichnis:

- § 1 Geltungsbereich
- § 2 Zugangsvoraussetzungen
- § 3 Gebühren
- § 4 Studienbeginn
- § 5 Studiendauer und Studienvolumen
- § 6 Gegenstand des Studiums und Studienziele
- § 7 Vermittlungsformen
- § 8 Tutorien und Kolloquien
- § 9 Aufbau und Inhalte des Studiums
- § 10 Module des Masterstudiums
- § 11 Abschluss des Masterstudiums
- § 12 Studienberatung
- § 13 Inkrafttreten, Übergangsbestimmungen und Veröffentlichung

Anlagen

Studienablaufplan / Modulübersichtstabelle / Modulbeschreibungen¹

§ 1 Geltungsbereich

Diese Studienordnung regelt auf der Grundlage der Prüfungsordnung für den binationalen Masterstudiengang Deutsch als Fremdsprache: Estudios contrastivos de lengua, literatura y cultura alemanas Ziele, Inhalte und Aufbau des binationalen Masterstudienganges Deutsch als Fremdsprache: Estudios contrastivos de lengua, literatura y cultura alemanas mit dem Abschluss Master of Arts (M.A.) an der Universität Leipzig (UL) und der Universidad de Salamanca (USAL).

§ 2 Zugangsvoraussetzungen

- (1) Zugangsvoraussetzung ist ein erster Abschluss in den Fächern Deutsch als Fremdsprache (Bachelor, Magister Artium), Germanistik (Bachelor, Magister Artium, 1. Staatsexamen), ihren internationalen Entsprechungen (Filología Alemana, German Studies usw.) oder verwandter Fächer (beispielsweise Traducción e Interpretación). Wenn Zweifel bestehen, ob die Zugangsvoraussetzungen erfüllt sind, entscheiden beide Prüfungsausschüsse im Einvernehmen.
- (2) Zugangsvoraussetzung sind des Weiteren Sprachkenntnisse des Spanischen und des Deutschen: In Deutsch B 2 (alle Bereiche), in Spanisch B 2 (Leseverständnis) und B 1 (sonstige Fertigkeiten), entsprechend den Niveaustufen des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens (GER).
- (3) Zu den Zugangsvoraussetzungen gehört weiterhin eine bestandene Eignungsfeststellungsprüfung, die gemäß der Eignungsfeststellungsordnung für den binationalen Masterstudiengang Deutsch als Fremdsprache: Estudios contrastivos de literatura, lengua y cultura alemanas abzulegen ist.

¹ Modulbeschreibungen werden ausschließlich in der elektronischen Fassung der Amtlichen Bekanntmachungen auf der Homepage der Universität Leipzig veröffentlicht.

§ 3 Gebühren

Bei der Erhebung von Gebühren wird für die Studierenden beider am Masterstudiengang beteiligten Universitäten das Prinzip des Aufenthaltsortes angewandt. Danach werden für die an der Universität Leipzig belegten Module keine Studiengebühren erhoben. Für die an der Universidad de Salamanca erhobenen Gebühren gelten die jeweiligen Ordnungen.

§ 4 Studienbeginn

Das Studium kann nur zu Beginn des Wintersemesters aufgenommen werden.

§ 5 Studiendauer und Studienvolumen

Die Regelstudienzeit umfasst einschließlich Masterarbeit vier Semester. Der Gesamtumfang des studentischen Arbeitsaufwandes (Workload) für das Masterstudium Deutsch als Fremdsprache: Estudios contrastivos de lengua, literatura y cultura alemanas beträgt 120 Leistungspunkte.

§ 6 Gegenstand des Studiums und Studienziele

- (1) Der Masterstudiengang Deutsch als Fremdsprache: Estudios contrastivos de lengua, literatura y cultura alemanas ist ein konsekutiver binationaler Masterstudiengang mit Doppelabschluss.
- (2) Es handelt sich um einen stärker forschungsorientierten Masterstudiengang.
- (3) Gegenstand des Studiums sind die für den Masterabschluss erforderlichen Inhalte der Linguistik, Kultur- und Literaturstudien und Didaktik/Methodik.
- (4) Das Studium soll die Studierenden auf wissenschaftsbasierte berufliche Tätigkeiten vorbereiten und ihnen unter Berücksichtigung der neuesten Forschungsergebnisse sowie der aktuellen Entwicklungen die erforderlichen fachlichen Kenntnisse, Fähigkeiten und Methoden so vermitteln,

dass sie zu eigenständiger wissenschaftlich-systematischer Arbeit, selbstständigem Denken und verantwortungsbewusstem Handeln befähigt werden. Die wissenschaftlichen Kompetenzen sollen während des Studiums so entwickelt werden, dass sie nach dem Studium nutzbar sowie durch eigene Erfahrung und Weiterbildung zu vertiefen sind. Das Studium orientiert auf eine Tätigkeit in einem breiten Berufsspektrum, z. B. in den Bereichen Forschung und Lehre, Bildungswesen, Auswärtiger Dienst, Medien und Verlagswesen, Kulturmanagement und Kulturaustausch, internationale Organisationen, Auslandsbeziehungen der Wirtschaft. Ein besonderer Akzent liegt auf der Vermittlung von Kenntnissen und Kompetenzen, die zu Tätigkeiten auf dem Feld des wissenschaftlichen und kulturellen Austauschs zwischen der deutschsprachigen und der spanischsprachigen Welt befähigen.

- (5) Insbesondere sollen die Studierenden befähigt werden zur kritischen Einschätzung, vertieften Reflexion und Anwendung grundlegender Theorien und Methoden des Fachs Deutsch als Fremdsprache. Die Studierenden sollen ihre Kompetenzen zur selbstständigen Formulierung und Bearbeitung wissenschaftlicher Fragenkomplexe weiterentwickeln, auch im vergleichenden und disziplinübergreifenden Zusammenhang, verbunden mit Fähigkeiten zur interkulturellen Kommunikation und zur Anwendung der Techniken wissenschaftlichen Arbeitens, einschließlich der Recherche sowie der mündlichen und schriftlichen Präsentation.
- (6) Der Studiengang Deutsch als Fremdsprache: Estudios contrastivos de lengua, literatura y cultura alemanas wird mit dem Master of Arts als weiterem berufsqualifizierendem Abschluss beendet.

§ 7

Vermittlungsformen

- (1) Das Studium wird als Präsenzstudium durchgeführt. Die einzelnen Lehrveranstaltungen der Module sind jeweils in der im Studienablaufplan vorgesehenen Lehrveranstaltungsform zu absolvieren.
- (2) Vermittlungsformen sind:

Vorlesung (V): In der Vorlesung wird der Lehrstoff in zusammenhängender Darstellung vorgetragen. Innerhalb der Vorlesung sind seminaristische Anteile möglich.

Seminar (S): Seminare werden in angemessener Gruppengröße abgehalten und bieten die Möglichkeit der Vertiefung und Anwendung des in einer Vorlesung erworbenen Wissens. Sie dienen der Einführung in das selbstständige wissenschaftliche Arbeiten insbesondere mit Übungen, Diskussion und Vorträgen der Studenten.

Übung (Ü): Übungen dienen der Vertiefung und Anwendung des Lehrstoffes. Zur Vermittlung der Fachmethodik werden in der Regel exemplarisch Aufgaben gelöst.

Praktikum (P): In der Arbeit im Praktikum vertiefen die Studierenden einzeln oder in Gruppen selbstständig unter Anleitung die theoretischen Kenntnisse durch die Arbeit an praxisbezogenen Aufgaben.

- (3) Die Vermittlungsformen des Studiums an der Universidad de Salamanca unterliegen den dort gültigen Regelungen.

§ 8

Tutorien und Kolloquien

- (1) Im Rahmen der vorhandenen Kapazitäten finden Tutorien zur Unterstützung der Studierenden statt.
- (2) Im dritten und vierten Semester wird an der Universität Leipzig studienbegleitend ein Kolloquium (2 SWS) angeboten. Die Teilnahme an diesem Kolloquium ist freiwillig.

§ 9

Aufbau und Inhalte des Studiums

- (1) Das Masterstudium (M. A.) umfasst einen studentischen Arbeitsaufwand (Workload) von 120 Leistungspunkten (LP). Davon entfallen 30 LP auf die Masterarbeit.
- (2) In jedem Studienjahr werden in der Regel 60 Leistungspunkte erworben. Leistungspunkte werden für bestandene Modulprüfungen vergeben. Ein Leistungspunkt entspricht einem Arbeitsaufwand der Studierenden von ca. 30 Zeitstunden im Präsenz- und Selbststudium sowie für die Prüfungsvorbereitung und -durchführung. Der gesamte Arbeitsaufwand

der Studierenden soll im Studienjahr einschließlich der vorlesungsfreien Zeit 1800 Zeitstunden nicht überschreiten.

- (3) Die Studieninhalte werden in Modulen vermittelt. Module beziehen sich auf abgrenzbare Stoffgebiete, die in einem fachlichen oder thematischen Zusammenhang stehen. Sie bestehen aus fachlich aufeinander abgestimmten Lehrveranstaltungen unterschiedlicher Art. Module sind entsprechend ihrem Arbeitsaufwand (Workload) mit Leistungspunkten versehen und schließen mit Modulprüfungen ab. Die Modulprüfungen bestehen aus nicht mehr als zwei Prüfungsleistungen, auf deren Grundlage Leistungspunkte vergeben werden. Ein Modul umfasst in der Regel zehn Leistungspunkte. Es gibt zwei Grundformen von Modulen:
 1. Pflichtmodule (P): Diese haben alle Studierenden zu belegen.
 2. Wahlpflichtmodule (WP): Die Studierenden können innerhalb eines thematisch eingegrenzten Bereichs auswählen.
- (4) Abhängig von der Ausgangsuniversität kann ein und dasselbe Modul Pflichtmodul (P) oder Wahlpflichtmodul (WP) sein. Das gilt für die Module Usal-001, Usal-002 und Usal-008.
- (5) Das Studium ist wie folgt strukturiert:

Das Masterstudium kann in Leipzig und in Salamanca aufgenommen werden.

Es besteht für die Studierenden, die das Studium in Leipzig beginnen, aus einem zweisemestrigen Studium an der Universität Leipzig (erstes und viertes Semester) sowie einem zweisemestrigen Studium an der Universidad de Salamanca (zweites und drittes Semester). Die Masterarbeit wird im dritten Semester an der Universidad de Salamanca - und im vierten Semester an der Universität Leipzig verfasst. Sie ist mit einem studentischen Arbeitsaufwand von 30 LP verbunden.

Für die Studierenden, die in Salamanca beginnen, besteht das Studium ebenfalls aus einem zweisemestrigen Studium an der Universidad de Salamanca (in der Regel erstes und zweites Semester) sowie einem ebenfalls zweisemestrigen Studium an der Universität Leipzig (in der Regel drittes und viertes Semester). Die Masterarbeit wird in der Regel im dritten und vierten Semester an der Universität Leipzig verfasst. Sie ist mit einem studentischen Arbeitsaufwand von 30 LP verbunden.

(6) Der Studienverlauf bei Aufnahme des Masterstudiums an der Universidad de Salamanca:

4 Semester 120 Leistungspunkte (LP)	8 Module (von 16)	
1. Semester: WS Salamanca (USAL) 3 Module (P) = 30 LP	Usal-001: Literaturwissenschaft und vergleichende Literatur (10 LP)	
	Usal-002: Deutsch- und spanischsprachige Gegenwartsliteratur kontrastiv (10 LP)	
	Usal-008: Forschungsperspektiven und Forschungsmethodik für DaF und Auslandsgermanistik (10 LP)	
2. Semester: SS Salamanca (USAL) 2 Module (P) = 30 LP	Usal-003: Linguistik und Didaktik (15 LP)	
	Usal-007: Praktikum (15 LP)	
3. Semester: WS Leipzig (UL) 2 Module (WP) + Masterarbeit = 30 LP	04-004-2001: Grammatikographie, Lexikographie, Kontrastive Linguistik (10 LP)	Kolloquium (2 SWS)
	04-004-2002: Kulturstudien: Kulturwissenschaftliche Forschung (10 LP)	
	04-004-2006: Testforschung und Testentwicklung (10 LP)	
	04-004-2007: Literatur und ihre Didaktik (10 LP)	
	04-004-2008: Neuere Entwicklungstendenzen in der Didaktik/Methodik des Deutschen als Fremdsprache (10 LP)	
	04-004-2010: Aussprache, Sprechen, Rhetorik (10 LP)	
	04-004-2012: Deutsch als Wissenschaftssprache (10 LP)	
	Masterarbeit (1/3) (10 LP)	

4. Semester: SS Leipzig (UL) 1 Modul (WP) + Masterarbeit = 30 LP	04-004-2003: Fremd-sprachenerwerb: Aktuelle Modelle und Entwicklungen (10 LP)	Kolloquium (2 SWS)
	04-004-2004: Curriculare Planung, Lehrwerkanalyse, Materialentwicklung (10 LP)	
	04-004-2005: Probleme der Text- und Varietätenlinguistik/Fachsprachenforschung (10 LP)	
	04-004-2012: Deutsch als Wissenschaftssprache (10 LP)	
	04-004-2011: Praktikum (10 LP)	
	Masterarbeit (2/3) (20 LP)	

Erläuterung: Für die Studierenden, die das Masterstudium in Salamanca aufnehmen, beginnt der Studiengang im Wintersemester eines jeden Jahres. Sie belegen in ihrem ersten Semester an der Universidad de Salamanca die drei Module Usal-001 (P), Usal-002 (P), Usal-008 (P), in ihrem zweiten Semester an der Universidad de Salamanca die Module Usal-003 (P) und Usal-007 (P). Im dritten Semester belegen sie an der Universität Leipzig zwei Module. Zur Auswahl stehen die Module 04-004-2001 (WP), 04-004-2002 (WP), 04-004-2006 (WP), 04-004-2007 (WP), 04-004-2008 (WP) und 04-004-2010 (WP). Diejenigen, die die Voraussetzungen erfüllen (siehe Abs. 12), können auch das (für dieses Semester empfohlene) Modul 04-004-2012 (WP) belegen. Im vierten Semester belegen sie an der Universität Leipzig ein Modul. Zur Auswahl stehen 04-004-2003 (WP), 04-004-2004 (WP), 04-004-2005 (WP) und das Modul 04-004-2011 (WP); je nach Voraussetzung (siehe Abs. 12) auch das Modul 04-004-2012 (WP).

(7) Der Studienverlauf bei Aufnahme des Masterstudiums an der Universität Leipzig:

4 Semester 120 Leistungspunkte (LP)	8 Module (von 16)	Zusätzliche Angebote
1. Semester: WS Leipzig (UL) 3 Module (WP) = 30 LP	04-004-2001: Grammatikographie, Lexikographie, Kontrastive Linguistik (10 LP)	Español con fines académicos (2 SWS)
	04-004-2002: Kulturstudien: Kulturwissenschaftliche Forschung (10 LP)	
	04-004-2007: Literatur und ihre Didaktik (10 LP)	
	04-004-2006: Testforschung und Testentwicklung (10 LP)	
	04-004-2008: Neuere Entwicklungstendenzen in der Didaktik/ Methodik des Deutschen als Fremdsprache (10 LP)	
	04-004-2010: Aussprache, Sprechen, Rhetorik (10 LP)	
	04-004-2012: Deutsch als Wissenschaftssprache (10 LP)	
	2. Semester: SS Salamanca (USAL) 2 Module (P) = 30 LP	
	Usal-007: Praktikum (15 LP)	
3. Semester: WS Salamanca (USAL) 2 Module (WP) + Masterarbeit = 30 LP	Usal-001: Literaturwissenschaft und vergleichende Literatur (10 LP)	
	Usal-002: Deutsch- und spanischsprachige Gegenwartsliteratur kontrastiv (10 LP)	

	Usal-008: Forschungsperspektiven und Forschungsmethodik für DaF und Auslands- germanistik (10 LP)	
	Masterarbeit (1/3) (10 LP)	
4. Semester: SS Leipzig (UL) 1 Modul (WP) + Masterarbeit = 30 LP	04-004-2003: Fremdsprachenerwerb: Aktuelle Modelle und Entwicklungen (10 LP)	Kolloquium (2 SWS)
	04-004-2004: Curriculare Planung, Lehr- werkanalyse, Materialent- wicklung (10 LP)	
	04-004-2005: Probleme der Text- und Varietätenlinguistik/ Fachsprachenforschung (10 LP)	
	04-004-2012: Deutsch als Wissen- schaftssprache (10 LP)	
	04-004-2011: Praktikum (10 LP)	
	Masterarbeit (2/3) (20 LP)	

Erläuterung: Der Studiengang beginnt in Leipzig im Wintersemester eines jeden Jahres. Die Studierenden belegen in ihrem ersten Semester an der Universität Leipzig drei Module. Zur Auswahl stehen die Module 04-004-2001 (WP), 04-004-2002 (WP), 04-004-2006 (WP), 04-004-2007 (WP), 04-004-2008 (WP) und 04-004-2010 (WP); sofern die Voraussetzungen erfüllt sind (siehe Abs. 12) können sie auch das (für dieses Semester empfohlene) Modul 04-004-2012 (WP) belegen. In ihrem zweiten Semester belegen sie an der Universidad de Salamanca die Module Usal-003 (P) und Usal-007 (P). Im dritten Semester belegen sie an der Universidad de Salamanca zwei Module. Zur Auswahl stehen Usal-001 (WP), Usal-002 (WP) und Usal-008 (WP). Im vierten Semester belegen sie an der Universität Leipzig ein Modul. Zur Auswahl stehen 04-004-2003 (WP), 04-004-2004 (WP), 04-004-2005 (WP), 04-004-2011 (WP); je nach Voraussetzung (siehe Abs. 12) auch das Modul 04-004-2012 (WP).

- (8) Das Masterstudium umfasst mindestens ein Praktikumsmodul (Usal-007) mit einer Praktikumszeit von mindestens fünf Wochen, das im

zweiten Semester an der Universidad de Salamanca bei einer der kooperierenden Organisationen bzw. Einrichtungen zu absolvieren ist.

- (9) Studierende, die den Masterstudiengang in Leipzig aufgenommen haben, können dann das zweite Praktikumsmodul (04-004-2011) belegen, wenn sie einen Bachelor in Deutsch als Fremdsprache vorweisen können. Für Studierende, die den Masterstudiengang in Salamanca aufgenommen haben und das zweite Praktikumsmodul (04-004-2011) belegen möchten, gelten die von der Universität Salamanca festgelegten Bedingungen.
- (10) Wenn zwei Praktikumsmodule absolviert werden, muss eines davon aus einem Unterrichtspraktikum (módulo docente) bestehen.
- (11) Die Masterarbeit ist mit einem studentischen Arbeitsaufwand von 30 Leistungspunkten verbunden. Sie wird im Regelfall auf Deutsch verfasst. Die Masterarbeit geht für Studierende, die das Masterstudium in Leipzig begonnen haben, mit 10 LP im dritten Semester in Salamanca und 20 LP im vierten Semester in Leipzig in den Workload ein. Für Studierende, die das Masterstudium in Salamanca begonnen haben, geht die Masterarbeit mit 10 LP im dritten Semester und mit 20 LP im vierten Semester in Leipzig in den Workload ein.
- (12) Das Modul Deutsch als Wissenschaftssprache (04-004-2012), das sich mit der Theorie und Praxis akademischer Textsorten im deutschsprachigen Raum beschäftigt, ist ein Angebot für die Studierenden des Masterstudiengangs, die ihren ersten berufsqualifizierenden Abschluss in einem nicht-deutschsprachigen Land erworben haben.

§ 10

Module des Masterstudiums

Der binationale Masterstudiengang Deutsch als Fremdsprache: Estudios contrastivos de lengua, literatura y cultura alemanas umfasst die in der Anlage dargestellten Module.

§ 11

Abschluss des Masterstudiums

Das Masterstudium wird mit der Masterprüfung abgeschlossen, die sich aus studienbegleitenden Modulprüfungen und der Masterarbeit sowie aus dem betreuten Praktikum mit Praktikumsbericht zusammensetzt.

§ 12
Studienberatung

- (1) Die allgemeine Studienberatung erfolgt durch die Zentrale Studienberatung der Universität Leipzig und die äquivalente Institution der Universidad de Salamanca. Sie erstreckt sich auf Fragen der Studiemöglichkeiten, Einschreibmodalitäten und auf allgemeine studentische Angelegenheiten.
- (2) Die studienbegleitende fachliche Beratung erfolgt durch die jeweiligen Studienfachberater/innen. Sie bezieht sich auf Fragen der Studiengestaltung.
- (3) Studierende sollen im dritten Semester an einer Studienfachberatung teilnehmen, wenn sie bis zu dessen Beginn noch keinen Leistungsnachweis erbracht haben.

§ 13
**Inkrafttreten, Übergangsbestimmungen und
Veröffentlichung**

- (1) Diese Studienordnung tritt zum 1. Oktober 2009 in Kraft. Gleichzeitig tritt die Studienordnung des binationalen Masterstudiengangs Deutsch als Fremdsprache: Estudios contrastivos de lengua, literatura y cultura alemanas vom 12. März 2009 (Amtliche Bekanntmachungen der Universität Leipzig Nr. 11, S. 35 bis 54) außer Kraft.
- (2) Studienleistungen, die vor Inkrafttreten dieser Neufassung nach der zu diesem Zeitpunkt geltenden Fassung erbracht wurden, werden anerkannt.
- (3) Diese Studienordnung wurde vom Fakultätsrat der Philologischen Fakultät am 7. Juni 2010 beschlossen. Der Senat der Universität Leipzig hat am 20. April 2010 hierzu Stellung genommen. Die Studienordnung wurde am 17. Juni 2010 durch das Rektorat genehmigt. Sie wird in den Amtlichen Bekanntmachungen der Universität Leipzig veröffentlicht.

Leipzig, den 6. August 2010

Professor Dr. Franz Häuser
Rektor

Erläuterungen zu Platzhaltern in den Anlagen zu SO und PO:

Allgemeine Erläuterung

Platzhalter:

Diese stehen in der Übersicht für Auswahloptionen der Studierenden. Dabei ist jeweils der Umfang der zu wählenden Module (Leistungspunkte) angegeben.

Wahlpflichtplatzhalter sind aus dem angefügten Katalog von Wahlpflichtmodulen nach Maßgabe der Bestimmungen der Prüfungsordnung zu füllen.

Einzelerläuterung

Wahlpflichtplatzhalter:

Diese Platzhalter stehen für die Wahlpflichtmodule des Studienganges, die im dort angegebenen Umfang studiert werden können. Welche Wahlpflichtmodule auszuwählen sind, ist in der Prüfungsordnung geregelt.

**Anlage zur Studienordnung des Studienganges Binationaler Master of Arts
Deutsch als Fremdsprache - Salamanca (Ausgangsuniversität Leipzig)
Studienablaufplan / Modulübersichtstabelle**

Modul und zugehörige Lehrveranstaltungen mit Gegenstand und Art (Umfang der LV)		empfohlenes Semester	Pflicht/Wahl/Wahlpflicht	Moduldauer in Semestern	Workload	Leistungspunkte (LP)
Wahlpflichtplatzhalter 1 (3 Module aus 04-004-2001, 04-004-2002, 04-004-2006, 04-004-2007, 04-004-2008, 04-004-2010, 04-004-2012)		1.	P	1	900	30
	Teilnahmevoraussetzungen:					
	Modulturnus:	jedes Wintersemester				
Usal-003 Linguistik und Didaktik		2.	P	1	450	15
	Teilnahmevoraussetzungen:					
	Modulturnus:	jedes Sommersemester				
Usal-007 Praktikum		2.	P	1	450	15
	Teilnahmevoraussetzungen:					
	Modulturnus:	jedes Sommersemester				
Wahlpflichtplatzhalter 2 (2 Module aus Usal-001, Usal-002 und Usal-008)		3.	P	1	600	20
	Teilnahmevoraussetzungen:					
	Modulturnus:	jedes Wintersemester				
Wahlpflichtplatzhalter 3 (1 Modul aus 04-004-2003, 04-004-2004, 04-004-2005, 04-004-2011, 04-004-2012)		4.	P	1	300	10
	Teilnahmevoraussetzungen:					
	Modulturnus:	jedes Sommersemester				
Masterarbeit					900	30
Summe:					3600	120

Wahlpflichtmodule Binationaler Master of Arts Deutsch als Fremdsprache - Salamanca (Ausgangsuniversität Leipzig)

Modul und zugehörige Lehrveranstaltungen mit Gegenstand und Art (Umfang der LV)			empfohlenes Semester	Pflicht/Wahl/Wahlpflicht	Moduldauer in Semestern	Workload	Leistungspunkte (LP)
04-004-2001 Grammatikographie, Lexikographie, Kontrastive Linguistik			1.	WP	1	300	10
Vorlesung "Kontrastive Linguistik" (2SWS) Seminar "Grammatikographie" (2SWS) Seminar "Lexikographie" (2SWS)							
Teilnahmevoraussetzungen: keine Modulturnus: jedes Wintersemester							
04-004-2002 Kulturstudien: Kulturwissenschaftliche Forschung			1.	WP	1	300	10
Vorlesung "Kulturwissenschaftliche Forschung: Erkenntnisinteressen, Gegenstände, Methoden" (2SWS) Seminar "Kulturwissenschaftliche Forschung" (2SWS) Seminar "Didaktik der Landeskunde: Curriculumsplanung, Entwicklung von Lernmaterialien" (2SWS)							
Teilnahmevoraussetzungen: keine Modulturnus: jedes Wintersemester							
04-004-2006 Testforschung und Testentwicklung			1.	WP	1	300	10
Vorlesung "Testanalyse und Testentwicklung" (2SWS) Seminar "Testdesign" (2SWS) Seminar "Evaluierung mündlicher und schriftlicher Handlungsfähigkeit" (2SWS)							
Teilnahmevoraussetzungen: keine Modulturnus: jedes Wintersemester							
04-004-2007 Literatur und ihre Didaktik			1.	WP	1	300	10
Vorlesung "Deutschsprachige Literatur im Fremdsprachenunterricht" (2SWS) Seminar "Literarische Texte im Fremdsprachenunterricht" (2SWS) Seminar "Literatur und/als Kultur" (2SWS)							
Teilnahmevoraussetzungen: keine Modulturnus: jedes Wintersemester							
04-004-2008 Neuere Entwicklungstendenzen in der Didaktik/Methodik des Deutschen als Fremdsprache			1.	WP	1	300	10
Vorlesung "Aktuelle Entwicklungstendenzen in der Didaktik/Methodik Deutsch als Fremdsprache: Ein Überblick" (2SWS) Seminar "Capita selecta der Didaktik/Methodik I" (2SWS) Seminar "Capita selecta der Didaktik/Methodik II" (2SWS)							
Teilnahmevoraussetzungen: keine Modulturnus: jedes Wintersemester							

04-004-2010		1.	WP	1	300	10
Aussprache, Sprechen, Rhetorik						
Seminar "Konzepte fremdsprachlicher mündlicher Kompetenz" (2SWS)						
Seminar "Ausspracheerwerb und Aussprachevermittlung" (2SWS)						
Übung "Rhetorik unter interkulturellem Aspekt" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
04-004-2012		1./4.	WP	1	300	10
Deutsch als Wissenschaftssprache						
Vorlesung "Lexik, Grammatik, Phraseologie und Struktur deutscher wissenschaftlicher Texte" (2SWS)						
Übung "Wissenschaftliches Schreiben" (2SWS)						
Übung "Wissenschaftliches Arbeiten und Präsentieren" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		Studierende, die ihren ersten berufsqualifizierenden Abschluss in einem nicht-deutschsprachigen Land erworben haben.				
Modulturnus:		jedes Semester				
Usal-001		3.	WP	1	300	10
Literaturwissenschaft und vergleichende Literatur („Estudios literarios y Literatura comparada“)						
Teilnahmevoraussetzungen:						
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
Usal-002		3.	WP	1	300	10
Deutsch- und spanischsprachige Gegenwartsliteratur kontrastiv („Literatura actual en lengua española y alemana desde un punto de vista comparado“)						
Teilnahmevoraussetzungen:						
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
Usal-008		3.	WP	1	300	10
Forschungsperspektiven und Forschungsmethodik für DaF und Auslandsgermanistik						
Teilnahmevoraussetzungen:						
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
04-004-2003		4.	WP	1	300	10
Fremdsprachenerwerb: Aktuelle Modelle und Entwicklungen						
Seminar "Aktuelle Modelle und Entwicklungen der Fremdsprachenerwerbsforschung" (2SWS)						
Seminar "Forschungsmethoden der empirischen Fremdsprachenforschung" (2SWS)						
Übung "Übung zum Seminar "Forschungsmethoden"" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Sommersemester				
04-004-2004		4.	WP	1	300	10
Curriculare Planung, Lehrwerkanalyse, Materialentwicklung						
Vorlesung "Curriculare Planung und Lehrwerkanalyse" (2SWS)						
Seminar "Entwicklung von Lehr- und Lernmaterialien" (2SWS)						
Seminar "Curricula" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Sommersemester				
04-004-2005		4.	WP	1	300	10
Probleme der Text- und Varietätenlinguistik/ Fachsprachenforschung						
Vorlesung "Text- und Varietätenlinguistik für DaF" (2SWS)						
Seminar "Ausgewählte Probleme der Fach- und Wissenschaftssprachenforschung" (2SWS)						
Übung "Ausgewählte Probleme der Text- und Varietätenlinguistik" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Sommersemester				

04-004-2011 Praktikum		4.	WP	1-2	300	10
Praktikum "Berufsfeld Praxis" (1SWS) _ _ _ _ _						
Seminar "Praxisreflexion" (1SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:	BA Deutsch als Fremdsprache für diejenigen Studierenden, die das Studium in Leipzig aufgenommen und ein Praktikumsmodul an der Universidad de Salamanca absolviert haben.					
Modulturnus:	jedes Semester					

**Anlage zur Studienordnung des Studienganges Binationaler Master of Arts
Deutsch als Fremdsprache - Salamanca (Ausgangsuniversität Salamanca)
Studienablaufplan / Modulübersichtstabelle**

Modul und zugehörige Lehrveranstaltungen mit Gegenstand und Art (Umfang der LV)		empfohlenes Semester	Pflicht/Wahl/Wahlpflicht	Moduldauer in Semestern	Workload	Leistungspunkte (LP)
Usal-001 Literaturwissenschaft und vergleichende Literatur („Estudios literarios y Literatura comparada“)		1.	P	1	300	10
Teilnahmevoraussetzungen:						
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
Usal-002 Deutsch- und spanischsprachige Gegenwartsliteratur kontrastiv („Literatura actual en lengua española y alemana desde un punto de vista comparado“)		1.	P	1	300	10
Teilnahmevoraussetzungen:						
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
Usal-008 Forschungsperspektiven und Forschungsmethodik für DaF und Auslandsgermanistik		1.	P	1	300	10
Teilnahmevoraussetzungen:						
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
Usal-003 Linguistik und Didaktik		2.	P	1	450	15
Teilnahmevoraussetzungen:						
Modulturnus:		jedes Sommersemester				
Usal-007 Praktikum		2.	P	1	450	15
Teilnahmevoraussetzungen:						
Modulturnus:		jedes Sommersemester				
Wahlpflichtplatzhalter 1 (2 Module aus 04-004-2001, 04-004-2002, 04-004-2006, 04-004-2007, 04-004-2008, 04-004-2010, 04-004-2012)		3.	P	1	600	20
Teilnahmevoraussetzungen:						
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
Wahlpflichtplatzhalter 2 (1 Modul aus 04-004-2003, 04-004-2004, 04-004-2005, 04-004-2011, 04-004-2012)		4.	P	1	300	10
Teilnahmevoraussetzungen:						
Modulturnus:		jedes Sommersemester				
					900	30
Summe:					3600	120

Wahlpflichtmodule Binationaler Master of Arts Deutsch als Fremdsprache - Salamanca (Ausgangsuniversität Salamanca)

Modul und zugehörige Lehrveranstaltungen mit Gegenstand und Art (Umfang der LV)			empfohlenes Semester	Pflicht/Wahl/Wahlpflicht	Moduldauer in Semestern	Workload	Leistungspunkte (LP)
04-004-2001 Grammatikographie, Lexikographie, Kontrastive Linguistik			3.	WP	1	300	10
Vorlesung "Kontrastive Linguistik" (2SWS) Seminar "Grammatikographie" (2SWS) Seminar "Lexikographie" (2SWS)							
Teilnahmevoraussetzungen: keine Modulturnus: jedes Wintersemester							
04-004-2002 Kulturstudien: Kulturwissenschaftliche Forschung			3.	WP	1	300	10
Vorlesung "Kulturwissenschaftliche Forschung: Erkenntnisinteressen, Gegenstände, Methoden" (2SWS) Seminar "Kulturwissenschaftliche Forschung" (2SWS) Seminar "Didaktik der Landeskunde: Curriculumsplanung, Entwicklung von Lernmaterialien" (2SWS)							
Teilnahmevoraussetzungen: keine Modulturnus: jedes Wintersemester							
04-004-2006 Testforschung und Testentwicklung			3.	WP	1	300	10
Vorlesung "Testanalyse und Testentwicklung" (2SWS) Seminar "Testdesign" (2SWS) Seminar "Evaluierung mündlicher und schriftlicher Handlungsfähigkeit" (2SWS)							
Teilnahmevoraussetzungen: keine Modulturnus: jedes Wintersemester							
04-004-2007 Literatur und ihre Didaktik			3.	WP	1	300	10
Vorlesung "Deutschsprachige Literatur im Fremdsprachenunterricht" (2SWS) Seminar "Literarische Texte im Fremdsprachenunterricht" (2SWS) Seminar "Literatur und/als Kultur" (2SWS)							
Teilnahmevoraussetzungen: keine Modulturnus: jedes Wintersemester							
04-004-2008 Neuere Entwicklungstendenzen in der Didaktik/Methodik des Deutschen als Fremdsprache			3.	WP	1	300	10
Vorlesung "Aktuelle Entwicklungstendenzen in der Didaktik/Methodik Deutsch als Fremdsprache: Ein Überblick" (2SWS) Seminar "Capita selecta der Didaktik/Methodik I" (2SWS) Seminar "Capita selecta der Didaktik/Methodik II" (2SWS)							
Teilnahmevoraussetzungen: keine Modulturnus: jedes Wintersemester							

04-004-2010		3.	WP	1	300	10
Aussprache, Sprechen, Rhetorik						
Seminar "Konzepte fremdsprachlicher mündlicher Kompetenz" (2SWS)						
Seminar "Ausspracheerwerb und Aussprachevermittlung" (2SWS)						
Übung "Rhetorik unter interkulturellem Aspekt" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
04-004-2012		3./4.	WP	1	300	10
Deutsch als Wissenschaftssprache						
Vorlesung "Lexik, Grammatik, Phraseologie und Struktur deutscher wissenschaftlicher Texte" (2SWS)						
Übung "Wissenschaftliches Schreiben" (2SWS)						
Übung "Wissenschaftliches Arbeiten und Präsentieren" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		Studierende, die ihren ersten berufsqualifizierenden Abschluss in einem nicht-deutschsprachigen Land erworben haben.				
Modulturnus:		jedes Semester				
04-004-2003		4.	WP	1	300	10
Fremdsprachenerwerb: Aktuelle Modelle und Entwicklungen						
Seminar "Aktuelle Modelle und Entwicklungen der Fremdsprachenerwerbsforschung" (2SWS)						
Seminar "Forschungsmethoden der empirischen Fremdsprachenforschung" (2SWS)						
Übung "Übung zum Seminar "Forschungsmethoden"" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Sommersemester				
04-004-2004		4.	WP	1	300	10
Curriculare Planung, Lehrwerkanalyse, Materialentwicklung						
Vorlesung "Curriculare Planung und Lehrwerkanalyse" (2SWS)						
Seminar "Entwicklung von Lehr- und Lernmaterialien" (2SWS)						
Seminar "Curricula" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Sommersemester				
04-004-2005		4.	WP	1	300	10
Probleme der Text- und Varietätenlinguistik/ Fachsprachenforschung						
Vorlesung "Text- und Varietätenlinguistik für DaF" (2SWS)						
Seminar "Ausgewählte Probleme der Fach- und Wissenschaftssprachenforschung" (2SWS)						
Übung "Ausgewählte Probleme der Text- und Varietätenlinguistik" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Sommersemester				
04-004-2011		4.	WP	1-2	300	10
Praktikum						
Praktikum "Berufsfeld Praxis" (1SWS)						
Seminar "Praxisreflexion" (1SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Semester				